



<p>FR - Jeu de bataille 36 cartes • 6 familles de 1 à 6 À partir de 2 joueurs</p> <p>Distribuer toutes les cartes. Chaque joueur forme un paquet avec ses cartes, qu'il pose devant lui face cachée.</p> <p>Les joueurs retournent en même temps la première carte de leur paquet. Celui qui a mis la carte avec le plus gros personnage, et le plus gros chiffre, remporte le pli.</p> <p>Si deux joueurs retournent deux cartes de la même valeur il doivent dire «bataille!». Chacun place alors une carte face cachée au dessus de la carte jouée, puis encore une autre, face découverte. Celui qui a la carte la plus élevée sur cette dernière action remporte tout le pli.</p> <p>Le joueur avec le plus de cartes à la fin du jeu remporte la partie!</p> <p>⊕ La différence de taille des personnages vient appuyer les chiffres, et aide les joueurs à comprendre la valeur des cartes.</p>	<p>EN - Battle card game 36 cards • 6 families of 1 to 6 From 2 players</p> <p>Distribute all the cards. Each player puts their cards in a pile in front of them, face down.</p> <p>Each player turns over the first card in their pile at the same time. The person whose card has the biggest character and highest number takes the set of cards.</p> <p>If two players turn over two cards with the same value, they must shout "battle"! Each player then places a card face down on top of the card played, then another face up. The person with the highest card wins the whole set.</p> <p>The player with the most cards at the end of the game wins!</p> <p>⊕ The size of the characters is proportionate to the number on the card, to help players understand the value of the cards.</p>	<p>DE - Kartenspiel Leben und Tod 36 Karten • 6 Familien von 1 bis 6 Ab 2 Spielern</p> <p>Die Karten verteilen. Jeder Spieler bildet aus seinen Karten einen Stapel, den er verdeckt vor sich ablegt. Gleichzeitig decken die Spieler die erste Karte ihres Stapels auf. Wer die Karte mit der größten Figur und der höchsten Zahl ausgespielt hat, erhält die aufgedeckten Karten.</p> <p>Wenn zwei Spieler jeweils eine Karte mit demselben Wert aufdecken, müssen sie „Leben und Tod!“ rufen. Daraufhin legt jeder eine Karte verdeckt auf die ausgespielte Karte und spielt anschließend eine weitere Karte offen aus. Wer bei dieser letzten Aktion die höchste Karte hat, gewinnt den ganzen Stapel.</p> <p>Der Spieler mit den meisten Karten am Ende gewinnt das Spiel!</p> <p>⊕ Die Größenunterschiede zwischen den Figuren entsprechen den Zahlen und helfen den Spielern, den Wert der Karten zu verstehen.</p>	<p>IT - Gioco di battaglia 36 carte • 6 famiglie da 1 a 6 Da 2 o più giocatori</p> <p>Distribuire tutte le carte. Ogni giocatore forma un mazzetto con le sue carte, che dispone a faccia in giù davanti a sé.</p> <p>I giocatori scoprono contemporaneamente la prima carta del loro mazzetto. Chi ha giocato la carta con il personaggio più grande e il numero più alto prende il pozzetto.</p> <p>Se due giocatori scoprono due carte dello stesso valore, devono gridare "Battaglia!". Dopodiché ciascuno prima poggia una carta coperta sulla carta giocata, poi una nuova carta scoperta. Il giocatore con la carta più alta in quest'ultima azione vince tutto il pozzetto.</p> <p>Vince il giocatore che ha raccolto il maggior numero di carte alla fine della partita!</p> <p>⊕ Le diverse dimensioni dei personaggi aiutano i giocatori a interpretare i numeri e capire il valore delle carte.</p>	<p>ES - Juego de batalla 36 cartas • 6 familias de 1 a 6 2 o más jugadores</p> <p>Se reparten todas las cartas. Cada jugador forma un mazo con sus cartas y lo coloca, boca abajo, delante de él.</p> <p>Los jugadores dan la vuelta al mismo tiempo a la primera carta de su montón. Quien haya puesto la carta con el personaje más grande y el número más alto gana la baza.</p> <p>Si dos jugadores sacan dos cartas del mismo valor, deben gritar "¡Batalla!". Cada jugador coloca una carta boca abajo encima de la carta jugada, y otra carta boca arriba. Quien tenga la carta más alta en esta última acción se lleva todas las cartas de la mano.</p> <p>¡El jugador que tenga más cartas al final del juego gana la partida!</p> <p>⊕ La diferencia de tamaño de los personajes es un respaldo para los números y ayuda a los jugadores a entender el valor de las cartas.</p>	<p>PT - Jogo de batalha 36 cartas • 6 famílias de 1 a 6 A partir de 2 jogadores</p> <p>Distribuir todas as cartas. Cada jogador forma um mazo com as cartas que recebeu, que coloca virado para baixo à sua frente.</p> <p>Os jogadores viram ao mesmo tempo a primeira carta do seu monte. O jogador que tiver virado a carta com o personagem mais gordo e o número maior ganha a jogada e as cartas jogadas.</p> <p>Se dois jogadores virarem duas cartas do mesmo valor devem gritar "batalha!". Cada jogador coloca, então, uma carta virada para baixo em cima da carta jogada, e ainda outra carta virada para cima. O jogador com a carta mais alta nesta última jogada ganha as cartas jogadas.</p> <p>No final, o jogador com o maior número de cartas ganha o jogô!</p> <p>⊕ A diferença de tamanho dos personagens vem reforçar os números, e ajuda os jogadores a compreenderem o valor das cartas.</p>
---	---	---	--	--	---

<p>NL - Oorlogje 36 kaarten • 6 sets van 1 tot 6 Vanaf 2 spelers</p> <p>Deel alle kaarten uit. Elke speler maakt een stapel van zijn/haar kaarten en legt deze met de achterkant naar boven voor zich.</p> <p>De spelers draaien tegelijkertijd de bovenste kaart van hun stapel om. Degene met de kaart met het grootste personage en het hoogste cijfer wint de slag.</p> <p>Als twee spelers een kaart met dezelfde waarde omdraaien, moeten ze "gevecht" roepen. Ieder legt dan een kaart ondersteboven op de gespeelde kaart en dan nog een met de voorkant naar boven. Degene met de hoogste kaart bij deze laatste actie wint de hele slag.</p> <p>De speler die aan het eind van het spel de meeste kaarten heeft, wint het spel!</p> <p>⊕ Het verschil in grootte tussen de personages ondersteunt de cijfers en helpt de spelers de waarde van de kaarten te begrijpen.</p> 	<p>DK - Kortspillet krig 36 kort • 6 familier fra 1 til 6 Fra 2 spillere</p> <p>Alle kortene uddeles. Hver spiller laver en lille bunke med sine kort og lægger den foran sig med billedsiden nedad.</p> <p>Spillerne vender samtidigt det første kort fra egen bunke. Den, der har kortet med den største figur og det første tal, tager stikket hjem.</p> <p>Hvis spillerne vender to kort med samme værdi, skal de råbe "kamp!". Hver person lægger så et kort med billedsiden nedad oven på det kort, der blev spillet, og så ét mere, men med billedsiden opad. Den, der har det højeste kort i sidste omgang, tager stikket hjem.</p> <p>Den spiller, der har flest kort til sidst, har vundet spillet!</p> <p>⊕ Forskellen i størrelse på figurerne følger tallene og hjælper spillerne med at forstå kortenes værdi.</p>	<p>SE - Batalj (kortspel) 36 kort • 6 familjer med 1 till 6 Från 2 spelare</p> <p>Dela ut alla korten. Varje spelare gör ett paket med sina kort som hen lägger framför sig med framsidan dold.</p> <p>Spelarna vänder samtidigt upp det första kortet i sin korthög. Den som lägger kortet med den största figuren och det största numret vinner korten.</p> <p>Om två spelare vänder på två kort av samma värde måste de ropa "strid!". Varje spelare placerar sedan ett kort med framsidan dold ovanpå det spelade kortet, sedan ett annat med framsidan synlig. Den som har det högsta kortet på den sista åtgärden vinner alla korten.</p> <p>Den spelare som har flest kort i slutet vinner spelomgången!</p> <p>⊕ Skillnaden i storlek på de olika figurerna följer siffrorna och hjälper spelarna att förstå kortens värde.</p>	<p>RU - Карточная игра 36 карт • 6 семей от 1 до 6 От 2-х игроков</p> <p>Раздайте все карты. Каждый игрок формирует колоду из своих карт и кладет ее перед собой лицевой стороной вниз.</p> <p>Игроки одновременно переворачивают первую карту своей колоды. Игрок, перевернувший карту с самым большим персонажем и самым большим числом, забирает перевернутые карты.</p> <p>Если два игрока переворачивают карты одинакового достоинства, они должны прокричать "Бой!". Затем каждый игрок кладет одну карту лицевой стороной вниз и одну карту лицевой стороной вверх на сыгранную карту. Выигрывает тот, кто положил карту наибольшего достоинства.</p> <p>Побеждает игрок с наибольшим количеством карт в конце партии!</p> <p>⊕ Размеры персонажей дополняют числа и помогают игрокам понять разницу цифровых достоинств карт.</p>	<p>CN - 战斗游戏纸牌 36张卡 · 每6张一组 · 从1到6 2位玩家适用</p> <p>洗牌 · 将所有牌逐一平均分派给两位玩家 · 牌面朝下 · 每位玩家都不看自己的牌 · 而是将它们堆叠成一个原始牌桩 · 正面朝下 · 在大声说出 1,2,3 后 · 两位玩家都从桩顶中拿出一张牌打出 · 正面朝上 · 纸牌的数值偏大的玩家将赢取另一张玩家的牌 · 拿走两张纸牌 · 然后将其牌面朝下放在其新的牌桩中 · 紧邻初始牌桩 · 如果两张打出来的纸牌是相同大小的牌 · 他们必须喊出 "Battle", 然后两位玩家都从自己的牌桩中拿出另一张纸牌 · 正面朝下放在他们已打出的第一张牌上 · 然后开始新一轮大声说出 1,2,3 后 · 两位玩家再从自己的牌桩顶部拿出另一张牌打出 · 正面朝上 · 两位玩家都比较其最新可见纸牌的数值 · 而纸牌数值高的玩家将赢取打出来的所有牌 (包括牌面朝下的两张牌) · 如果第二张打出来的可见纸牌数值仍然是相同数值的牌 · 则重复相同的步骤 · 直到不再是这种情况 · 并且纸牌数值高的玩家将赢取打出来的所有牌 · 当玩家们用完原始牌桩的所有牌后 · 可将赢取回来的新的牌桩整理好 · 牌面朝下 · 继续接着玩 · 一旦一位玩家打完手上所有的牌 · 那么他就在战斗中被击败 · 另一位玩家赢得了比赛! 纸牌上图案的大小与数值的大小是成正比的 · 以帮助玩家们理解该纸牌的价值 ·</p>	<p>DANS LA JUNGLE Jeu de bataille Battle card game / Kartenspiel Leben und Tod Gioco di battaglia / Juego de batalla</p>  <p>Moulim Roty 4+</p>
--	---	--	--	---	--